

Brussell, 22 ta' Ġunju 2022
(OR. en)

10585/22

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0278(COD)

FRONT 265
IXIM 172
CODEC 986
COMIX 340

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: 9726/1/22 REV 1	
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jintroduci skrinjar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240 u (UE) 2019/817
	– mandat għal negozjati mal-Parlament Ewropew

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż il-mandat dwar il-proposta msemmija hawn fuq, kif approvat mill-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti fil-laqgħa tiegħu tat-22 ta' Ġunju 2022.

2020/0278 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jintroduċi skrinjar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240 u (UE) 2019/817

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 77(2), il-punti (b) u (d) tiegħu

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Iż-żona Schengen inholqot biex tilhaq l-oġettiv tal-Unjoni li tistabbilixxi zona mingħajr fruntieri interni li fiha jkun żgurat il-moviment liberu tal-persuni, kif stabbilit fl-Artikolu 3(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). Il-funzjonament tajjeb ta' din iż-żona jiddependi fuq il-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri u l-ġestjoni effiċjenti tal-fruntiera esterna.

- (2) Ir-regoli li jirregolaw il-kontroll fil-fruntieri ta' persuni li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni huma stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen)¹ kif adottat skont l-Artikolu 77(2)(b) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). **Madankollu, minkejja l-miżuri ta' sorveljanza tal-fruntieri applikati, l-Istati Membri jistgħu jiffaċċjaw qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri minn ċittadini ta' pajjiżi terzi li jippruvaw jevitaw il-verifiki fil-fruntieri.** Biex tiġi żviluppata aktar il-politika tal-Unjoni bil-ħsieb li jsiru kontrolli fuq persuni u sorveljanza effiċjenti tal-qsim tal-fruntieri esterni msemmija fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 77 TFUE, jenħtieġ li miżuri addizzjonali jindirizzaw sitwazzjonijiet fejn ċittadini ta' pajjiżi terzi jirnexxilhom jevitaw verifiki fil-fruntieri esterni **f'konformità mal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2016/399**, jew fejn ċittadini ta' pajjiżi terzi jiġu żbarkati wara operazzjonijiet ta' tfitxija u salvataġġ kif ukoll fejn ċittadini ta' pajjiżi terzi [...] **jipprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali f'punt ta' qsim tal-fruntiera mingħajr ma jissodisfaw il-kundizzjonijiet tad-dhul, u ċittadini ta' pajjiżi terzi li jipprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u jibbenefikaw minn awtorizzazzjoni biex jidhlu għal raġunijiet umanitarji jew obbligi internazzjonali skont l-Artikolu 6(5) c tar-Regolament (UE) 2016/399.** Dan ir-regolament jikkomplementa u jispeċifika r-Regolament (UE) 2016/399 fir-rigward ta' dawk it-tliet settijiet ta' sitwazzjonijiet.
- (3) Huwa essenzjali li jiġi żgurat li f'dawk it-tliet settijiet ta' sitwazzjonijiet, iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jiġu skrinjati, sabiex tiġi ffaċilitata identifikazzjoni xierqa u sabiex ikunu jistgħu jiġu riferuti b'mod effiċjenti għall-proċeduri rilevanti li, skont iċ-ċirkostanzi, jistgħu jkunu proċeduri għall-protezzjoni internazzjonali jew proċeduri li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-"Direttiva dwar ir-Ritorn")². Jenħtieġ li l-iskrinjar jikkomplementa mingħajr xkiel il-verifiki mwettqa fil-fruntiera esterna jew jikkumpensa għall-fatt li dawk il-verifiki ġew evitati miċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi meta qasmu l-fruntiera esterna.
- (4) Il-kontrolli fil-fruntieri mhumie x biss fl-interess tal-Istati Membri li fil-fruntieri esterni tagħhom isiru dawn il-kontrolli, iżda tal-Istati Membri kollha li abolixxew il-kontrolli fil-fruntieri interni. Il-kontrolli fil-fruntieri għandhom jghinu fil-ġlieda kontra l-migrazzjoni illegali, **il-faċilitazzjoni ta' dhul klandestin** u t-traffikar tal-bnedmin u biex tiġi evitata kull theddida għas-sigurtà interna, l-ordni pubbliku, is-saħħa pubblika u r-relazzjonijiet internazzjonali tal-Istati Membri. Bħala tali, il-miżuri meħuda fil-fruntieri esterni huma elementi importanti ta' approċċ komprensiv għall-migrazzjoni, li jippermetti li tiġi indirizzata l-isfida ta' flussi mħallta ta' migranti **irregolari** u persuni li [...] **jeħtieġu** protezzjoni internazzjonali.

¹ Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen), ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1.

² Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment, ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98.

- (5) Skont l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399, il-kontrolli fil-fruntieri jikkonsistu minn verifiki fil-fruntieri mwettqa fil-punti ta' qsim tal-fruntiera u sorveljanza fil-fruntieri, li jitwettqu bejn il-punti ta' qsim tal-fruntiera, sabiex iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi ma jithallewx **jaqsmu l-fruntieri minghajr awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2016/399 u b'hekk** jevitaw il-verifiki fil-fruntieri. Skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/399, jenhtieg li persuna li tkun qasmet fruntiera b'mod mhux awtorizzat u li ma jkollhiex dritt li tibqa' fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat tinqabad u tkun soġġetta għall-proċeduri skont id-Direttiva 2008/115/KE. F'konformità mal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2016/399, jenhtieg li l-kontrolli fil-fruntieri jitwettqu minghajr preġudizzju għad-drittijiet tar-refuġjati u tal-persuni li jitolbu protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari fir-rigward tan-non-refoulement.
- (6) Il-gwardji tal-fruntiera spiss jiffaċċjaw ċittadini ta' pajjiżi terzi li jitolbu protezzjoni internazzjonali minghajr dokumenti tal-ivvjagġar, kemm wara li jinqabdu waqt sorveljanza fil-fruntieri kif ukoll waqt verifiki fil-punti ta' qsim tal-fruntiera. Barra minn hekk, f'xi sezzjonijiet tal-fruntiera l-gwardji tal-fruntiera huma kkonfrontati [...] **b'influss bil-massa ta' persuni** fl-istess hin. F'ċirkostanzi bħal dawn, huwa partikolarment diffiċli li jiġi żgurat li jiġu kkonsultati l-bażijiet tad-data rilevanti kollha u li tiġi ddeterminata minnufih il-proċedura xierqa ta' ažil jew ritorn.
- (7) Sabiex jiġi żgurat l-immaniġġjar rapidu ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi **fil-fruntieri esterni jew fit-territorju tal-Istati Membri, li ma kinux soġġetti għal verifiki fil-fruntieri esterni tal-Istati Membri, kif ukoll dawk li pprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali fil-punti ta' qsim tal-fruntiera jew f'żoni ta' tranżitu, minghajr ma jissodisfaw il-kundizzjonijiet tad-dhul [...]**, jenhtieg li jiġi pprovdut qafas aktar b'saħħtu għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali differenti responsabbli għall-kontrolli fil-fruntieri, il-protezzjoni tas-saħħa pubblika, l-eżami tal-htieġa għal protezzjoni internazzjonali u l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' ritorn.
- (8) B'mod partikolari, jenhtieg li l-iskrinjar [...] **jikkontribwixxi** biex jiġi żgurat li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kkonċernati jiġu riferuti għall-proċeduri xierqa mill-aktar fis possibbli u li l-proċeduri jitkomplew minghajr interruzzjoni u dewmien. Fl-istess hin, jenhtieg li l-iskrinjar [...] **jikkontribwixxi** biex tiġi miġġielda l-prattika li biha [...] applikanti għal protezzjoni internazzjonali jaharbu [...] sabiex jagħmlu [...] **applikazzjonijiet** fi Stat Membru iehor jew ma jagħmlu xejn. **B'kont mehud tal-fatt li jenhtieg li l-iskrinjar jikkontribwixxi biex jiġi żgurat ir-riferiment għall-proċeduri xierqa, jenhtieg li l-obbligi li jirriżultaw minn dan ir-Regolament ikunu minghajr preġudizzju għar-regoli applikabbli skont id-dritt tal-Unjoni dwar il-protezzjoni internazzjonali jew ir-ritorn.**

- (9) Fir-rigward ta' dawk il-persuni li japplikaw għal protezzjoni internazzjonali, jenhtieg li r-registrazzjoni tal-applikazzjoni tiġi ddeterminata mill-Artikolu 6[...] tad-Direttiva 2013/32 dwar il-Proċedura tal-Ażil. Jenhtieg li l-iskrinjar jiġi segwit minn eżami tal-htieġa għal protezzjoni internazzjonali. Jenhtieg li jippermetti l-għbir u l-qsim, mal-awtoritajiet kompetenti għal dak l-eżami, ta' kwalunkwe informazzjoni li hija rilevanti biex dawn tal-aħħar jidentifikaw il-proċedura xierqa għall-eżami tal-applikazzjoni, u b'hekk jiġihaffef dak l-eżami. Jenhtieg ukoll li l-iskrinjar jiżgura li persuni [...] **vulnerabbli** jiġu identifikati fi stadju bikri, sabiex kwalunkwe htieġa [...] **speċifika** titqies b'mod shiħ fid-determinazzjoni tal-proċedura applikabbli u fit-twettiq tagħha.
- (10) Jenhtieg li l-obbligi li jirrizultaw minn dan ir-Regolament ikunu mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw ir-responsabbiltà għall-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali regolata fir-Regolament (UE) Nru **604/2013 (ir-Regolament Dublin III)** [...].
- (11) Jenhtieg li dan ir-Regolament japplika għal ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni mingħajr Stat li jinqabdu b'konnessjoni mal-qsim mhux awtorizzat tal-fruntiera esterna ta' Stat Membru bl-art, bil-baħar jew bl-ajru, hlief għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li fir-rigward tagħhom l-Istat Membru mhuwiex mehtieg li jiehu d-data bijometrika skont [l-Artikolu **13**...](1) u (3) tar-Regolament (UE) **XXX/XXX (ir-Regolament EURODAC III)** għal raġunijiet oħra għajr l-età tagħhom, kif ukoll għal persuni li jkunu żbarkaw wara operazzjonijiet ta' tfittxija u salvataġġ, irrispettivament minn jekk japplikawx għal protezzjoni internazzjonali jew le. **Għall-aħħar kategorija ta' persuni, jenhtieg li l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri skont id-dritt internazzjonali rigward l-operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ.** Jenhtieg li dan ir-Regolament japplika wkoll għal dawk li jfittxu protezzjoni internazzjonali fil-punti ta' qsim tal-fruntiera jew fiż-żoni ta' tranżitu mingħajr ma jissodisfaw il-kundizzjonijiet tad-dhul.
- (12) Jenhtieg li **fil-prinċipju** l-iskrinjar jitwettaq fil-fruntiera esterna jew qrib tagħha. **Madankollu, speċjalment fejn ma jkun hemm ebda faċilità adegwata fil-fruntiera jew jekk dawn ikunu diġà okkupati, l-iskrinjar jista' jitwettaq f'postijiet oħra ddeżinjati[...].** Jenhtieg li l-Istati Membri **jistipulaw dispożizzjonijiet, fid-dritt nazzjonali tagħhom, biex tiġi żgurata [...] il-preżenza ta' dawk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-postijiet iddeżinjati** matul l-iskrinjar **sabiex jiġi evitat li jaharbu.** F'każijiet individwali, fejn mehtieg, dan jista' jinkludi detenzjoni, **kif ukoll miżuri alternattivi oħra li jistghu jiżguraw l-istess objettiv, soġġett għal-liġi nazzjonali li tirregola dik il-kwistjoni.** **Jenhtieg li d-detenzjoni dejjem tkun mehtieġa, proporzjonata u soġġetta għal rimedju effettiv, f'konformità mad-dritt nazzjonali, dak tal-UE u dak internazzjonali u jenhtieg li ma taqbiżx it-tul ta' żmien previst mill-qafas regolatorju nazzjonali.** Lil hinn minn dan it-tul ta' żmien, japplikaw miżuri alternattivi. **Jenhtieg li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-iskrinjar jibqgħu, għad-durata tal-iskrinjar, għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tal-iskrinjar. Jekk jaharbu minn dawn l-awtoritajiet, jistghu jkunu soġġetti għal penali jekk dawn ikun previsti skont id-dritt nazzjonali, f'konformità mad-dritt tal-UE. Dawk il-penali jikkomplementaw il-qafas stabbilit bir-Regolament (UE) 2016/399 u jenhtieg li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.** **Jenhtieg li l-iskrinjar fit-territorju jitwettaq fi kwalunkwe post adatt.**

- (13) Kull meta jkun jidher ċar matul l-iskrinjar li ċittadin ta' pajjiż terz soġġett għalih jissodisfa l-kundizzjonijiet tal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2016/399, jenhtieg li l-iskrinjar [...] **jitwaqqaf** u ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ikun awtorizzat jidhol fit-territorju, mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' penali kif imsemmi fl-Artikolu 5(3) ta' dak ir-Regolament.
- (14) Fid-dawl tal-għan tad-deroga msemmija fl-Artikolu 6(5) tar-Regolament (UE) 2016/399, jenhtieg li l-persuni li d-dhul tagħhom ikun gie awtorizzat minn Stat Membru skont dik id-dispożizzjoni f'deċiżjoni individwali, ma jkunux soġġetti għall-iskrinjar minkejja l-fatt li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet kollha tad-dhul, **sakemm ma jipprezentawx applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali.**
- (15) Jenhtieg li l-persuni kollha soġġetti għall-iskrinjar jiġu soġġetti għal verifiki, **inkluż, fejn xieraq, intervisti**, sabiex tiġi stabbilita **jew ivverifikata** l-identità tagħhom u sabiex jiġi żgurat li ma [...] **jipprezentawx riskju għas-sigurtà interna jew theddida għas-saħha pubblika.** Fil-każ ta' persuni li [...] **jipprezentaw applikazzjoni għal** protezzjoni internazzjonali f'punti ta' qsim tal-fruntiera, jenhtieg li jitqiesu l-verifiki tal-identità u tas-sigurtà mwettqa fil-kuntest tal-verifiki fil-fruntieri biex tiġi evitata d-duplikazzjoni.
- (16) Mat-tlestija tal-iskrinjar, jenhtieg li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kkonċernati jiġu riferuti għall-proċedura rilevanti biex tiġi stabbilita r-responsabbiltà għall-eżami ta' applikazzjoni **filwaqt li jiġi rrispettat ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 (ir-Regolament Dublin III)** u għall-valutazzjoni tal-htieġa ta' protezzjoni internazzjonali **filwaqt li tiġi rrispettata d-Direttiva 2013/32/UE (id-Direttiva dwar il-Proċedura ta' Azil)**, jew ikunu soġġetti għal proċeduri li jikkonformaw mad-Direttiva 2008/115 **reformulata** (id-Direttiva dwar ir-Ritorn), kif xieraq. [...]
- (17) L-iskrinjar jista' jiġi segwit ukoll minn rilokazzjoni skont [...] mekkanizmu ta' solidarjetà [...]

(18) F'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2016/399, l-issodisfar tal-kundizzjonijiet tad-dhul u l-awtorizzazzjoni tad-dhul huma espressi b'timbru tad-dhul f'dokument tal-ivvjaġġar. Għalhekk, in-nuqqas ta' tali timbru tad-dhul jew in-nuqqas ta' dokument tal-ivvjaġġar jista' jittqies bħala indikazzjoni li d-detentur ma jissodisfax il-kundizzjonijiet tad-dhul. Mal-bidu tat-thaddim tas-Sistema ta' Dhul/Hruġ li jwassal għas-sostituzzjoni tat-timbri b'entrata fis-sistema elettronika, dik il-preżunzjoni ser issir aktar affidabbli. Għalhekk jenhtieg li l-Istati Membri japplikaw l-iskrinjar għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li diġà jinsabu fit-territorju u li ma jistgħux jippruvaw li huma ssodisfaw il-kundizzjonijiet tad-dhul fit-territorju tal-Istati Membri. L-iskrinjar ta' dawn iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi huwa mehtieg sabiex jikkumpensa għall-fatt li preżumibbilment inexxielhom jevitaw il-verifiki tad-dhul mal-wasla tagħhom fiż-żona Schengen u għalhekk ma setgħux jiġu rrifjutati d-dhul jew riferuti għall-proċedura xierqa wara l-iskrinjar. L-applikazzjoni tal-iskrinjar tista' tghin ukoll fl-aċċertament, permezz tal-konsultazzjoni tal-bażijiet ta' data msemmija f'dan ir-Regolament, li l-persuni kkonċernati ma jipprezentawx [...] riskju għas-sigurtà. Sa tmien l-iskrinjar fit-territorju, jenhtieg li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kkonċernati jkunu soġġetti għal proċedura ta' ritorn jew, meta japplikaw għall-protezzjoni internazzjonali, għall-proċedura ta' ažił xierqa. Jenhtieg li jiġi evitat kemm jista' jkun li l-istess ċittadin ta' pajjiż terz jiġi soġġett għal skrinjar ripetut.

(18a) Jekk ċittadin ta' pajjiż terz b'soġġorn illegali jinqabad jew jiġi interċettat fil-fruntiera interna jew fil-viċinanza immedjata tagħha, u ma jkun hemm l-ebda indikazzjoni li l-persuna tkun qasmet il-fruntiera esterna b'mod awtorizzat jew li l-persuna diġà kienet soġġetta għal skrinjar, l-Istati Membri li jaqbdhux ma jistgħux japplikaw l-iskrinjar jekk dik il-persuna tittiehed lura minn Stat Membru iehor skont ftehimiet jew arrangamenti bilaterali jew skont qafas ta' kooperazzjoni speċifiku, bħall-proċedura ta' trasferiment stabbilita fl-Artikolu 23a tar-Regolament (UE) 2016/399.

Jenhtieg li l-Istat Membru li jkun ha lura ċ-ċittadin ta' pajjiż terz japplika l-iskrinjar. Madankollu, f'dan il-każ, it-trasferiment taċ-ċittadin ta' pajjiż terz irid isehh immedjatament wara l-qbid jew l-interċettazzjoni, sabiex jiġi żgurat li l-iskrinjar jibda minghajr dewmien.

(18b) Dan ir-Regolament huwa minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jkopru l-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi suspettati li jkunu qed jirrisjedu fi Stat Membru illegalment sabiex tiġi riċerkata, fi żmien qasir iżda raġonevoli, l-informazzjoni li tippermetti d-determinazzjoni tal-illegalità jew tal-legalità tas-soġġorn.

(18c) Minghajr preġudizzju għar-regoli dwar il-kontrolli fil-fruntieri applikabbli fil-fruntieri interni tal-Istati Membri fejn tkun għadha ma ttehditx deċiżjoni biex jitnehhew tali kontrolli, jenhtieg li l-iskrinjar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi maqbuda b'rabta ma' qsim mhux awtorizzat ta' tali fruntieri interni fejn il-kontrolli jkunu għadhom ma tnehhewx, isegwi r-regoli stabbiliti minn dan ir-Regolament għall-iskrinjar fit-territorju u mhux ir-regoli stabbiliti għall-iskrinjar fil-fruntieri esterni.

- (19) Jenħtieg li l-iskrinjar jitlesta kemm jista' jkun malajr, u jenħtieg li ma jaqbiżx il-ħamest ijiem. **L-Istati Membri jistghu jistabbilixxu perjodu iqsar fil-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom, sakemm dan jiżgura li jitwettqu l-verifiki previsti f'dan ir-Regolament. [...]** Jenħtieg li kwalunkwe estensjoni tal-limitu ta' żmien ta' ħamest ijiem tkun riżervata għal sitwazzjonijiet eċċezzjonali fil-fruntieri esterni, fejn il-kapaċitajiet tal-Istat Membru li jiġġestixxi l-iskrinjar jinqabżu għal raġunijiet li ma jkollux kontroll fuqhom [...].
- (20) Jenħtieg li l-Istati Membri jiddeterminaw il-postijiet xierqa għall-iskrinjar fil-fruntiera esterna jew qrib tagħha **jew, fi kwalunkwe post ieħor iddeżinjat** b'kunsiderazzjoni tal-geografija u l-infrastrutturi eżistenti, filwaqt li jiżguraw li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi maqbuda kif ukoll dawk li jipprezentaw ruħhom f'punt ta' qsim tal-fruntiera jkunu jistghu jiġu soġġetti malajr għall-iskrinjar. Il-kompiti relatati mal-iskrinjar jistghu jitwettqu f'żoni hotspot kif imsemmi fl-Artikolu 2, il-punt (23), tar-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³. **Għall-iskrinjar fit-territorju, jenħtieg li l-Istati Membri jiddeterminaw il-postijiet xierqa fit-territorju.**
- (21) Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tal-iskrinjar, jenħtieg li tiġi żgurata kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti msemmija fl-Artikolu 16 tar-Regolament 2016/399, **dawk involuti fil-proċeduri tal-ażil u responsabbli għall-akkoljenza tal-applikanti**, [...] kif ukoll dawk responsabbli għat-twettiq tal-proċeduri ta' ritorn li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115. Jenħtieg li l-awtoritajiet għall-protezzjoni tat-tfal ukoll jkunu involuti mill-qrib fl-iskrinjar kull fejn ikun neċessarju biex jiżguraw li l-aħjar interessi tat-tfal jitqiesu kif xieraq matul l-iskrinjar. Jenħtieg li l-Istati Membri jithallew jagħmlu użu mill-appoġġ tal-aġenziji rilevanti, b'mod partikolari l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u l-[Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil], fil-limiti tal-mandati tagħhom. Jenħtieg li l-Istati Membri jinvolvu lir-Rapporteurs nazzjonali kontra t-traffikar **jew mekkanizmi ekwivalenti** kull fejn l-iskrinjar jiżvela fatti rilevanti għat-traffikar f'konformità mad-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴.
- (22) Meta jitwettaq l-iskrinjar, jenħtieg li l-awtoritajiet kompetenti jikkonformaw mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u jiżguraw li tiġi rrispettata d-dinjità tal-bniedem, u jenħtieg li ma jiddiskriminawx kontra persuni abbażi ta' sess, razza, kulur, oriġini etnika jew soċjali, karatteristiċi ġenetiċi, lingwa, reliġjon jew twemmin, opinjoni politika jew xi opinjoni oħra, appartenenza għal minoranza nazzjonali, dizabilità, età jew orjentazzjoni sesswali. Jenħtieg li tingħata attenzjoni partikolari lill-aħjar interessi tat-tfal.

³ Ir-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2019 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta, ĠU L 295, 14.11.2019, p. 1.

⁴ Id-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-protezzjoni tal-vittmi tiegħu, ĠU L 101, 15.4.2011, p. 1.

- (23) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mad-dritt tal-UE u dak internazzjonali, inkluża l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, jenħtieġ li matul l-iskrinjar, kull Stat Membru [...] **jipprevedi** mekkaniżmu ta' monitoraġġ u jimplimenta salvagwardji adegwati għall-indipendenza tiegħu. **Għal dan l-ghan, l-Istati Membri jistghu jirrikorru għal mekkaniżmi nazzjonali diġà eżistenti ta' monitoraġġ tad-drittijiet fundamentali li jipprevedu salvagwardji li jiżguraw l-indipendenza tagħhom.** Jenħtieġ li l-mekkanizmu ta' monitoraġġ ikopri b'mod partikolari r-rispett għad-drittijiet fundamentali fir-rigward tal-iskrinjar, kif ukoll ir-rispett għar-regoli nazzjonali applikabbli fir-rigward tad-detenzjoni u l-konformità mal-prinċipju ta' non-refoulement kif imsemmi fl-Artikolu 3(b) tar-Regolament (UE) 2016/399. Jenħtieġ li l-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali tistabbilixxi gwida ġenerali dwar l-istabbiliment u l-funzjonament indipendenti ta' dan il-mekkanizmu ta' monitoraġġ. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jithallew jitolbu l-appoġġ tal-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali biex jiżviluppaw il-mekkanizmu ta' monitoraġġ nazzjonali tagħhom. Jenħtieġ ukoll li l-Istati Membri jithallew jiksbu parir mill-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali fir-rigward tal-istabbiliment tal-metodoloġija għal dan il-mekkanizmu ta' monitoraġġ u fir-rigward ta' miżuri ta' taħriġ xierqa. Jenħtieġ ukoll li l-Istati Membri jithallew jistiednu organizzazzjonijiet u korpi nazzjonali, internazzjonali u nongovernattivi rilevanti u kompetenti biex jipparteċipaw fil-monitoraġġ. Jenħtieġ li l-mekkanizmu ta' monitoraġġ indipendenti jkun mingħajr preġudizzju għall-monitoraġġ tad-drittijiet fundamentali pprovdut mill-osservaturi tad-drittijiet fundamentali tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta previsti fir-Regolament (UE) 2019/1896. Jenħtieġ li l-Istati Membri jinvestigaw allegazzjonijiet ta' ksur tad-drittijiet fundamentali matul l-iskrinjar, inkluż billi jiżguraw li l-ilmenti jiġu ttrattati malajr u b'mod xieraq.
- (24) **Mill-iktar fis possibbli u, mhux aktar tard minn** meta jintemm l-iskrinjar, jenħtieġ li l-awtoritajiet responsabbli għall-iskrinjar jimlew formola **tal-iskrinjar** [...] **bl-informazzjoni rilevanti kollha miġbura jew jinkludu tali informazzjoni fil-formola ta' rilokazzjoni.** Jenħtieġ li l-formola tiġi trażmessa **bi kwalunkwe mezz adegwat, inkluż mezzi diġitali,** lill-awtoritajiet li jeżaminaw l-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali jew lill-awtoritajiet kompetenti **għall-proċeduri** ta' ritorn – skont lil min jiġi riferut l-individwu. [...] **Jenħtieġ li t-tmiem tal-iskrinjar ma jzommx lill-awtoritajiet, fejn xieraq, milli jkomplu l-azzjonijiet biex jiddeterminaw l-identità tal-persuna kkonċernata u jivvalutaw ir-riskji possibbli għas-sigurtà.**
- (25) Jenħtieġ li d-data bijometrika meħuda matul l-iskrinjar, flimkien mad-data msemmija fl-Artikoli [...] **[10, 13, 14 u 14a tar-Regolament Eurodac III]** tiġi trażmessa lill-Eurodac mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità mal-iskadenzi previsti f'dak ir-Regolament.

- (26) Jenhtieg li ssir **verifika** preliminari tas-sahha fuq il-persuni [...] sogġetti għall-iskrinjar fil-fruntieri esterni bil-ħsieb li jiġu identifikati persuni li jehtiegu kura immedjata jew li fir-rigward tagħhom jenhtieg li jittiehdu miżuri oħra, pereżempju iżolament minhabba raġunijiet ta' saħha pubblika. [...]. Jekk ikun ċar miċ-ċirkostanzi li tali **verifika** ma tkunx mehtieġa, b'mod partikolari minhabba li l-kundizzjoni ġenerali tal-persuna tidher li hija tajba ħafna, [...] mhux mehtieġ li **l-verifika** ssir u jenhtieg li l-persuna kkonċernata tiġi infurmata b'dan il-fatt. **B'deroga u f'ċirkostanzi eċċezzjonali marbuta mal-ghadd ta' ċittadini ta' pajjizi terzi li jenhtieg li jkun soġġetti għall-iskrinjar, u abbażi tal-kundizzjoni ġenerali tal-persuna, id-deċizzjoni dwar in-nuqqas ta' neċessità ta' tali verifika preliminari tas-sahha tista' tittiehed mill-awtoritajiet tal-iskrinjar taht is-superviżjoni ta' persunal mediku kwalifikat. Jenhtieg li l-Istati Membri jinnotifikaw lill-Kummissjoni meta jużaw din il-possibbiltà. Jenhtieg li l-verifika [...] preliminari tas-sahha ssir [...] minn persunal mediku kwalifikat tal-Istat Membru kkonċernat. [...]**
- (26a) **Matul l-iskrinjar, jenhtieg li titwettaq verifika tal-vulnerabbiltà biex tiġi identifikata kwalunkwe indikazzjoni ta' vulnerabbiltà mingħajr preġudizzju għal valutazzjoni ulterjuri fi proċeduri sussegwenti wara t-tlestija tal-iskrinjar. Jenhtieg li jitqiesu l-htigijiet speċifiċi tal-minorenni u ta' persuni vulnerabbli.**
- (27) Waqt l-iskrinjar, jenhtieg li l-persuni kkonċernati kollha jkun garantiti livell ta' għajxien li jikkonforma mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u jkollhom aċċess għal kura tas-sahha ta' emerġenza u trattament essenzjali għall-mard. Jenhtieg li tingħata attenzjoni partikolari lill-individwi b'vulnerabbiltajiet, bħal nisa tqal, anzjani, familji b'ġenitur wiehed, persuni b'dizabbiltà fiżika jew mentali immedjatament identifikabbli, persuni li għaddew viżibbilment minn trawma psikoloġika jew fiżika u minorenni mhux akkumpanjati. B'mod partikolari, fil-każ ta' minorenni, jenhtieg li l-informazzjoni tingħata b'mod adattat għat-tfal u għall-età. Jenhtieg li l-awtoritajiet kollha involuti fit-twettiq tal-kompiti relatati mal-iskrinjar **jirrapportaw kwalunkwe sitwazzjoni ta' vulnerabbiltà osservata jew irrapportata lilhom**, jirrispettaw id-dinjità tal-bniedem, il-privatezza, u jżommu lura minn kwalunkwe azzjoni jew imġiba diskriminatorja.
- (28) Peress li jista' jkun li ċittadini ta' pajjizi terzi soġġetti għall-iskrinjar ma jkunux ġarrew id-dokumenti tal-identità u tal-ivvjaġġar mehtieġa għall-qsim legali tal-fruntiera esterna, jenhtieg li tiġi prevista proċedura ta' identifikazzjoni **jew ta' verifika** bhala parti mill-iskrinjar.

- (29) Ir-Repożitorju Komuni ta' Informazzjoni dwar l-Identità ("CIR") għe stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-Regolament dwar l-Interoperabbiltà)⁵ biex jiffaċilita u jassisti fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fis-Sistema ta' Dhul/Hruġ ("EES"), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża ("VIS"), is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar ("ETIAS"), il-Eurodac u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi ("ECRIS-TCN"), inkluż ta' persuni mhux magħrufa li ma jistgħux jidentifikaw lilhom infushom. Għal dak il-ghan, is-CIR fih biss l-identità, id-dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN, separata b'mod logiku. Id-data personali li hija strettament neċessarja biex issir verifika tal-identità preċiża biss tinhażen fis-CIR. Id-data personali rreġistrata fis-CIR tinżamm għal mhux aktar minn dak li jkun strettament neċessarju għall-finijiet tas-sistemi sottostanti u jenhtieg li tithassar b'mod awtomatiku hekk kif id-data tithassar mis-sistemi sottostanti. Il-konsultazzjoni tas-CIR tippermetti l-identifikazzjoni affidabbli u eżawrjenti ta' persuni, billi tagħmilha possibbli li tiġi kkonsultata d-data kollha dwar l-identità preżenti fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN, f'daqqa, b'mod rapidu u affidabbli, filwaqt li tiġi żgurata protezzjoni massima tad-data u jiġi evitat l-ipproċessar bla bżonn tad-data jew id-duplikazzjoni tagħha.
- (30) Sabiex tiġi stabbilita l-identità tal-persuni soġġetti għall-iskrinjar, jenhtieg li tinbeda verifika fis-CIR fil-preżenza tal-persuna waqt l-iskrinjar. Matul dik il-verifika, jenhtieg li d-data bijometrika tal-persuna tiġi ċċekkjata kontra d-data fis-CIR. Meta ma tkunx tista' tintuża d-data bijometrika ta' persuna jew jekk tiftixa b'dik id-data ma tirnaxxix, it-tiftixa tista' titwettaq bid-data tal-identità tal-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjaġġar, fejn tali data tkun disponibbli. F'konformità mal-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità, u meta t-tiftixa tindika li d-data dwar dik il-persuna tkun mażżuna fis-CIR, jenhtieg li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jkollhom aċċess għas-CIR biex jikkonsultaw id-data tal-identità, id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika ta' dik il-persuna, minghajr ma s-CIR tipprovdni ebda indikazzjoni dwar għal liema sistema ta' informazzjoni tal-UE tappartjeni d-data.
- (31) Billi l-użu tas-CIR għal skopijiet ta' identifikazzjoni kien limitat mir-Regolament (UE) 2019/817 għall-iffaċilitar u l-assistenza fl-identifikazzjoni korretta ta' persuni rreġistrati fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN f'sitwazzjonijiet ta' verifiki mill-pulizija fit-territorju tal-Istati Membri, jenhtieg li dak ir-Regolament jiġi emendat sabiex jipprevedi l-ghan addizzjonali tal-użu tas-CIR biex jiġu identifikati persuni matul l-iskrinjar stabbilit b'dan ir-Regolament.
- (32) Minhabba li hafna persuni soġġetti għall-iskrinjar jista' jkun li ma jgħorru l-ebda dokument tal-ivvjaġġar, jenhtieg li l-awtoritajiet li jwettqu l-iskrinjar ikollhom aċċess għal kwalunkwe dokument rilevanti iehor miżmum mill-persuni kkonċernati f'każijiet fejn id-data bijometrika ta' dawn il-persuni ma tkunx tista' tintuża jew ma tagħti l-ebda riżultat fis-CIR. Jenhtieg ukoll li l-awtoritajiet jithallew jużaw id-data minn daww id-dokumenti, minbarra d-data bijometrika, biex iwettqu verifiki fil-bażijiet ta' data rilevanti.

⁵ Ir-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI, ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27.

- (33) Jenhtieg li l-identifikazzjoni ta' persuni matul il-verifiki fil-fruntieri fil-punt ta' qsim tal-fruntiera u kwalunkwe konsultazzjoni tal-bażijiet ta' data fil-kuntest tas-sorveljanza fil-fruntieri jew tal-verifiki tal-pulizija fiż-żona tal-fruntiera esterna mill-awtoritajiet li rreferew lill-persuna kkonċernata għall-iskrinjar, jitqiesu bħala parti mill-iskrinjar u jenhtieg li ma jiġux ripetuti, sakemm ma jkunx hemm ċirkostanzi speċjali li jiġġustifikaw tali ripetizzjoni.
- (34) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Artikoli 11([...]4) u 12([...]8) ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Jenhtieg li daww is-setgħat jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶. Għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni rilevanti, jenhtieg li tintuża l-proċedura ta' eżami.
- (35) Jenhtieg li l-iskrinjar jivvaluta wkoll jekk id-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fl-Unjoni jistax jirrappreżenta **riskju għas-sigurtà** [...].
- (36) Peress li l-iskrinjar jikkonċerna persuni preżenti fil-fruntiera esterna mingħajr ma jkunu jissodisfaw il-kundizzjonijiet tad-dhul, jew zbarkati wara operazzjoni ta' tftixxija u salvataġġ, jenhtieg li l-verifiki tas-sigurtà bħala parti mill-iskrinjar ikunu tal-anqas ta' livell simili bħall-verifiki mwettqa fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li japplikaw minn qabel għal awtorizzazzjoni biex jidhlu fl-Unjoni għal soġġorn qasir, sew jekk ikunu taħt obbligu ta' viża u sew jekk le.
- (37) Għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li abbażi tanazzjonalità tagħhom huma eżentati mir-rekwiżit tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷, ir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸ (ir-Regolament ETIAS) jipprevedi li jridu japplikaw għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar biex jiġu fl-UE għal soġġorn qasir. Qabel ma jirċievu dik l-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar, il-persuni kkonċernati jiġu soġġetti għal verifiki tas-sigurtà tad-data personali li jipprezentaw f'għadd ta' bażijiet ta' data tal-UE - is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), id-data tal-Europol ipproċessata għall-iskop imsemmi fl-Artikolu 18(2)(a) tar-Regolament (UE) 2016/794⁹, l-

⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁷ Ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u daww li ċ-ċittadini tagħhom huma eżenti minn dik il-htieġa (ĠU L 303, 28.11.2018, p. 39).

⁸ Ir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1).

⁹ Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53–114).

ECRIS-TCN¹⁰ – kif ukoll il-baži ta' data ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (SLTD) u l-baži tad-data tad-Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avviži (Interpol TDAWN) tal-Interpol.

- (38) Fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma soġġetti għar-rekwiżit tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806, dawn jiġu soġġetti għal verifiki tas-sigurtà fl-istess bażijiet ta' data bħač-ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma eżentati mill-obbligu ta' viża, skont ir-Regolament (UE) 810/2009 u r-Regolament (UE) 767/2008, qabel ma tinħareġ viża.
- (39) Mir-raġunament żviluppat fil-premessa (36) jirriżulta li fir-rigward ta' persuni soġġetti għall-iskrinjar, jenħtieġ li jitwettqu verifiki awtomatizzati għal finijiet ta' sigurtà fl-istess sistemi li huma previsti għall-applikanti għal viża jew għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar taht is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar: il-VIS, l-EES, l-ETIAS, is-SIS, l-ECRIS-TCN, il-Europol u l-SLTD u t-TDAWN tal-Interpol. Jenħtieġ li persuni soġġetti għall-iskrinjar jiġu vverifikati wkoll fl-ECRIS-TCN fir-rigward ta' persuni kkundannati b'rabta ma' reati terroristiċi u forom oħra ta' reati kriminali serji, fid-data tal-Europol imsemmija fil-premessa 38 preċedenti, fil-bażijiet ta' data tal-Interpol ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin u tad-Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avviži (TDAWN).
- (40) Jenħtieġ li daww il-verifiki jitwettqu b'tali mod li jiżgura li biss id-data meħtieġa għat-twettiq tal-verifiki tas-sigurtà tinkiseb minn daww il-bażijiet ta' data. Fir-rigward tal-persuni li jkunu [...] **ppreżentaw applikazzjoni għal** protezzjoni internazzjonali f'punt ta' qsim tal-fruntiera, jenħtieġ li l-konsultazzjoni tal-bażijiet ta' data għall-verifika tas-sigurtà bħala parti mill-iskrinjar tiffoka fuq il-bażijiet ta' data li ma kinux ġew ikkonsultati matul il-verifiki fil-fruntiera esterna, u b'hekk jiġu evitati konsultazzjonijiet ripetuti.
- (41) Fejn ikun iġġustifikat **għall-finijiet tiegħu**, [...] l-iskrinjar jista' jinkludi wkoll il-verifika ta' oġġetti fil-pussess ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, skont il-liġi nazzjonali. Jenħtieġ li kwalunkwe miżura applikata f'dan il-kuntest tkun proporzjonata u jenħtieġ li tirrispetta d-dinjità tal-persuni soġġetti għall-iskrinjar. Jenħtieġ li l-awtoritajiet involuti jiżguraw li jiġu rrispettati d-drittijiet fundamentali tal-individwi kkonċernati, inkluż id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali u l-libertà tal-espressjoni.
- (42) Peress li l-aċċess għall-EES, l-ETIAS, il-VIS u l-ECRIS-TCN huwa meħtieġ biex l-awtoritajiet maħtura jwettqu l-iskrinjar sabiex jiġi stabbilit jekk il-persuna tistax [...] tirrappreżenta **riskju għas-sigurtà**, jenħtieġ li jiġu emendati r-Regolament (KE) Nru 767/2008, ir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/1240 u r-Regolament (KE) Nru 2019/816, rispettivament, biex jipprevedu dan id-dritt ta' aċċess addizzjonali li bħalissa mhuwiex previst minn daww ir-Regolamenti. Fil-każ tar-Regolament (UE) Nru 2019/816, għal raġunijiet ta' geometrija varjabbli, jenħtieġ li din l-emenda sseħħ permezz ta' regolament differenti minn dak preżenti.

¹⁰ Ir-Regolament (KE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 1–26)

- (43) Jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/817 jintuza biex jitwettqu tfittxijiet fil-bażijiet ta' data Ewropej, l-EES, l-ETIAS, il-VIS u l-ECRIS-TCN **u d-data tal-Europol**, għall-identifikazzjoni, **il-verifika** jew għall-fini tal-verifiki tas-sigurtà, kif applikabbli.
- (44) Peress li l-implimentazzjoni effettiva tal-iskrinjar tiddependi mill-identifikazzjoni korretta tal-individwi kkonċernati u tal-isfond tas-sigurtà tagħhom, il-konsultazzjoni ta' bażijiet ta' data Ewropej għal dak l-għan hija gġustifikata mill-istess objettivi li għalihom giet stabbilita kull waħda minn dawk il-bażijiet ta' data, jiġifieri, il-ġestjoni effettiva tal-fruntieri esterni tal-Unjoni, is-sigurtà interna tal-Unjoni u l-implimentazzjoni effettiva tal-politiki tal-Unjoni dwar l-ażil u r-ritorn.
- (44a) **Il-bażijiet ta' data nazzjonali jistgħu jiġu vverifikati wkoll f'dan il-kuntest kull meta l-leġiżlazzjoni nazzjonali tawtorizza tali tiftix.**
- (44b) **Għall-finijiet ta' konformità mal-obbligu li jitwettqu verifiki tal-identità u tas-sigurtà matul l-iskrinjar, l-Istati Membri li għadhom ma japplikawx xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen b'mod shih u għalhekk ma għandhomx aċċess għas-sistemi u l-bażijiet ta' data kollha tal-Unjoni, huma responsabbli għall-verifiki tal-identità u tas-sigurtà billi jwettqu tfittxijiet biss f'dawk is-sistemi u l-bażijiet ta' data tal-Unjoni li huma għandhom aċċess għalihom.**
- (45) Peress li l-objettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri t-tishih tal-kontroll ta' persuni [...] **fil-fruntieri esterni** u r-riferiment tagħhom għall-proċeduri xierqa, ma jistgħux jinkisbu mill-Istati Membri waħedhom, huwa neċessarju li jiġu stabbiliti regoli komuni fil-livell tal-Unjoni. B'hekk, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jintlahqu dawk l-objettivi.
- (46) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, kif anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Ladarba dan ir-Regolament jibni fuq l-acquis ta' Schengen, id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi, fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar dan ir-Regolament jekk hijiex ser timplimentah fil-ligi nazzjonali tagħha.

- (47) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, li l-Irlanda ma tihux sehem fihom, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE¹¹; għalhekk l-Irlanda mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (48) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' daww iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt A tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE¹².
- (49) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt A, tad-Deciżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE¹³.

¹¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

¹² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

¹³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-Acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

- (50) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt A, tad-Deċiżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE¹⁴.
- (51) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen jew li b'xi mod ieħor huwa relatat miegħu fis-sens tal-Artikolu 3(1) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003, tal-Artikolu 4(1) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005 u tal-Artikolu 4(1) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2011 rispettivament,
- (51a) Fir-rigward ta' Ċipru, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 866/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar reġim skont l-Artikolu 2 tal-Protokoll 10 mal-Att ta' Adeżjoni jipprevedi regoli speċifiċi li japplikaw għal-linja bejn iż-żoni tar-Repubblika ta' Ċipru li fihom il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru jeżerċita kontroll effettiv u dawk iż-żoni fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċitax kontroll effettiv. Skont dan ir-Regolament, għalkemm il-linja ma tikkostitwixxix fruntiera esterna, għandhom jitwettqu verifiki fuq il-persuni kollha li jaqsmu l-linja minn punt ta' qsim awtorizzat jew mhux awtorizzat bl-ghan li tiġi miġġielda l-immigrazzjoni illegali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u biex jiġi identifikat u evitat kwalunkwe riskju għas-sigurtà. Minn dan isegwi li l-iskrinjar skont l-Artikolu 3 jista' japplika wkoll għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li jinqabdu b'konnessjoni ma' qsim mhux awtorizzat tal-linja u għal dawk li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali fil-punti ta' qsim awtorizzati.**

¹⁴ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Artikolu 1

Suġġett [...]

Sabiex jissahhah il-kontroll tal-persuni fil-fruntieri esterni, [...] dan ir-Regolament jistabbilixxi l-iskrinjar [...] ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, fil-fruntieri esterni jew fit-territorju tal-Istati Membri, li ma jkunux ġew soġġetti għal verifiki fil-fruntieri tal-Istati Membri, kif ukoll dawk li pprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali fil-punti ta' qsim tal-fruntieri jew f'żoni ta' tranżitu, minghajr ma jissodisfaw il-kundizzjoni tad-dhul.

[...]

L-**objettiv** [...] tal-iskrinjar għandu jkun l-identifikazzjoni ta' ċittadini kollha ta' pajjiżi terzi soġġetti għalih u l-verifika mal-bażijiet ta' data rilevanti li **dawk** il-persuni [...] [...] **ma jirrappreżentawx riskju** għas-sigurtà [...]. L-iskrinjar għandu jinvolti wkoll verifiki tas-saħħa, fejn xieraq, biex jiġu identifikati persuni [...] fil-htieġa ta' [...] kura tas-saħħa **immedjata u** [...] dawk li huma ta' theddida għas-saħħa pubblika, **kif ukoll verifiki ta' vulnerabbiltà biex jiġu identifikati persuni vulnerabbli**. Dawk il-verifiki għandhom jikkontribwixxu biex dawn il-persuni jiġu riferuti għall-proċedura xierqa.

[...]

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

1. "qsim mhux awtorizzat tal-fruntiera esterna" tfisser qsim ta' fruntiera esterna ta' Stat Membru bl-art, bil-baħar jew bl-ajru, f'postijiet li mhumiex punti ta' qsim tal-fruntiera jew f'hinijiet li mhumiex il-hinijiet ta' ftuħ stabbiliti, kif imsemmi fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) 2016/399;
2. "theddida għas-saħħa pubblika" tfisser theddida [...] skont it-tifsira tal-Artikolu 2, il-punt 21, tar-Regolament (UE) 2016/399;
3. "verifika" tfisser il-proċess [...] **imsemmi fl-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) Nru 2019/817;**
4. "identifikazzjoni" tfisser il-proċess [...] **imsemmi fl-Artikolu 4(6) tar-Regolament (UE) Nru 2019/817;**
5. "ċittadin ta' pajjiż terz" tfisser kwalunkwe persuna li mhijiex ċittadin tal-Unjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 20(1) TFUE u li mhijiex persuna li tgawdi d-dritt tal-moviment liberu skont id-dritt tal-Unjoni, skont it-tifsira tal-Artikolu 2, il-punt 5, tar-Regolament (UE) 2016/399;
6. "riskju għas-sigurtà" tfisser ir-riskju msemmi fl-Artikolu 3(1)(6) tar-Regolament ETIAS (UE) Nru 2018/1240;
7. "data tal-Europol" tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 4(16) tar-Regolament (KE) Nru 2019/817;
8. "data bijometrika" tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 4(11) tar-Regolament dwar l-Interoperabbiltà (UE) 2019/817;
9. "bażijiet ta' data tal-Interpol" tfisser il-bażijiet ta' data msemmija fl-Artikolu 4(17) tar-Regolament dwar l-Interoperabbiltà (UE) 2019/817;
10. "persuni vulnerabbli" tfisser il-persuni msemmija fl-Artikolu 3(9) tad-Direttiva 2008/115 KE;
11. "awtoritajiet tal-iskrinjar" tfisser l-awtoritajiet kompetenti kollha mahtura mid-dritt nazzjonali biex iwettqu kompitu wiehed jew aktar skont dan ir-Regolament hlief għall-verifiki tas-saħħa stabbiliti fl-Artikolu 9(1);
12. "operazzjonijiet ta' tfittxija u salvataġġ" tfisser operazzjonijiet ta' tfittxija u salvataġġ kif imsemmi fil-Konvenzjoni Internazzjonali tal-1979 dwar it-Tfittxija u s-Salvataġġ Marittimi adottata f'Hamburg, il-Ġermanja fis-27 ta' April 1979.

Artikolu 3

Skrinjar fil-fruntiera esterna

1. Dan ir-Regolament ghandu japplika għaċ-ċittadini kollha ta' pajjiżi terzi, **irrispettivament minn jekk ikunux ipprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali**, li:
 - (a) jinqabdu b'konnessjoni ma' qsim mhux awtorizzat tal-fruntiera esterna ta' Stat Membru bl-art, bil-baħar jew bl-ajru, hlief għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li fir-rigward tagħhom l-Istat Membru mhuwiex meħtieġ li jiehu d-data bijometrika skont l- [Artikolu [...] **13** (1) u (3)] tar-[...]**[Regolament (UE) XXX/XXX (ir-Regolament Eurodac III)]** għal raġunijiet oħra għajr l-età tagħhom, jew
 - (b) jiġu zbarkati fit-territorju ta' Stat Membru wara operazzjoni ta' tfittxija u salvataġġ.

u ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet ta' dħul stipulati fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2016/399.

[...]
2. **Dan ir-Regolament ghandu japplika [...]** għaċ-ċittadini kollha ta' pajjiżi terzi li **ppreżentaw applikazzjoni [...]** għal protezzjoni internazzjonali f'punti ta' qsim tal-fruntiera esterna jew f'żoni ta' tranżitu u li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet ta' dħul stipulati fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2016/399.
3. L-iskrinjar huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 6(5) tar-Regolament (UE) 2016/399, hlief is-sitwazzjoni fejn il-benefiċjarju ta' deċiżjoni individwali maħruġa mill-Istat Membru abbażi tal-Artikolu 6(5)(c) ta' dak ir-Regolament ikun qed ifittex protezzjoni internazzjonali.

Artikolu 3a - ĠDID

Relazzjoni ma' strumenti legali oħra

1. **Għal ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-iskrinjar li jkunu pprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali**
 - a) **ir-registrazzjoni tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali skont id-Direttiva 2013/32 dwar il-Proċedura[...] tal-Ażil hija ddeterminata mill-Artikolu 6(1) u (5) ta' dik id-Direttiva**
 - b) **l-applikazzjoni tal-istandards komuni għall-akkoljenza ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza (id-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li tistabbilixxi l-istandards għall-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali (riformulazzjoni) hija ddeterminata mill-[Artikolu 3] ta' dik id-Direttiva.**
2. **Minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni internazzjonali, id-Direttiva 2008/115/KE jew id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE għandhom japplikaw biss wara li jkun intemm l-iskrinjar, hlief għall-iskrinjar imsemmi fl-Artikolu 5, fejn dawn għandhom japplikaw b'mod parallel mal-iskrinjar imsemmi f'dak l-Artikolu.**

Artikolu 4

Awtorizzazzjoni għad-dhul fit-territorju ta' Stat Membru

1. Matul l-iskrinjar, il-persuni msemmija fl-Artikolu 3, il-paragrafi 1 u 2, ma għandhomx ikunu awtorizzati jidhlu fit-territorju ta' Stat Membru.

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu fid-dritt nazzjonali tagħhom, dispożizzjonijiet biex jiżguraw li l-persuni msemmija fl-Artikolu 3, il-paragrafi 1 u 2, għandhom jibqgħu għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet kif imsemmi fl-Artikolu 6, sakemm idum l-iskrinjar biex jiġi evitat kwalunkwe riskju ta' harba, jew kwalunkwe riskju potenzjali li jirriżulta għas-sigurtà jew għas-saħħa pubblika.
2. [...].

L-iskrinjar jista' jitwaqqaf meta iċ-ċittadin ta' pajjiż terz iħalli t-territorju tal-Istati Membri, għall-pajjiż ta' oriġini, residenza jew pajjiż terz iehor li fih iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat jiddeċiedi li jirritorna volontarjament u fejn jiġi aċċettat.

Artikolu 5

Skrinjar fit-territorju

1. L-Istati Membri ghandhom japplikaw l-iskrinjar ghal ċittadini ta' pajjiżi terzi **li jkunu qed jirrisjedu illegalment** [...] fit-territorju tagħhom fejn ma jkun hemm l-ebda indikazzjoni li jkunu qasmu fruntiera esterna biex daħlu fit-territorju tal-Istati Membri b'mod awtorizzat **u li jkunu diġà ġew soġġetti għall-iskrinjar fi Stat Membru. L-Istati Membri ghandhom jistabbilixxu fid-dritt nazzjonali tagħhom, dispożizzjonijiet biex jiżguraw li dawk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jibqgħu għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti sakemm idur l-iskrinjar, biex jiġi evitat kwalunkwe riskju ta' harba u riskji potenzjali li jirriżultaw għas-sigurtà.**
2. L-Istati Membri jistgħu joqogħdu lura milli japplikaw l-iskrinjar f'konformità mal-paragrafu 1 jekk ċittadin ta' pajjiż terz li jkun qed jirrisjedi illegalment fit-territorju tagħhom jintbagħat lura, immedjatament wara li jinqabad, lejn Stat Membru ieħor skont ftehimiet jew arrangamenti bilaterali jew skont qafas ta' kooperazzjoni speċifiku. F'dan il-każ, l-Istat Membru li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ikun intbagħat lura lejha għandu japplika l-iskrinjar.

Artikolu 6

Rekwiżiti li jikkonċernaw l-iskrinjar

1. Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 3, l-iskrinjar għandu **ġeneralment** jitwettaq f'postijiet li jinsabu fil-fruntieri esterni jew qrib tagħhom **jew f'postijiet ohra ddeżinjati fit-territorju tal-Istat Membru.**
2. Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 5, l-iskrinjar għandu jitwettaq fi kwalunkwe post xieraq fit-territorju ta' Stat Membru.
3. Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 3, l-iskrinjar għandu jitwettaq mingħajr dewmien u fi kwalunkwe każ għandu jitlesta fi żmien hamest ijiem mill-qbid fiż-żona tal-fruntiera esterna, l-iżbark fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat jew il-preżentazzjoni fil-punt ta' qsim tal-fruntiera. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, fejn ikun meħtieġ li għadd sproporzjonat ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jiġu soġġetti għall-iskrinjar fl-istess hin, li fil-prattika jkun impossibbli li l-iskrinjar jiġi konkluz f'dak il-limitu ta' żmien, il-perjodu ta' hamest ijiem jista' jiġi estiz b'massimu ta' hamest ijiem addizzjonali.

Fir-rigward tal-persuni msemmija fl-Artikolu 3(1)[...] li għalihom japplika l-[Artikolu [...] **13(1) u (3)**] tar-**Regolament (UE) XXX/XXXX [(ir-Regolament Eurodac III)]**, fejn **sussegwentement** jibqgħu fiżikament fil-fruntiera esterna għal aktar minn 72 siegħa, l-iskrinjar għandu japplika u l-perjodu għall-iskrinjar għandu jitnaqqas għal jumejn.

4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien dwar iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali msemmija fil-paragrafu 3. Huma għandhom ukoll jgħarrfu lill-Kummissjoni hekk kif ir-raġunijiet għall-estensjoni tal-perjodu ta' skrinjar ma jibqgħux jeżistu.
5. L-iskrinjar imsemmi fl-Artikolu 5 għandu jitwettaq mingħajr dewmien u fi kwalunkwe każ għandu jitlesta fi żmien [...] **hamest** ijiem mill-qbid.
6. L-iskrinjar għandu jinkludi l-elementi [...] li ġejjin:
 - (a) [...] verifika tal-vulnerabbiltà kif imsemmi fl-Artikolu 9;
 - (b) **verifika preliminari tas-saħha kif imsemmi fl-Artikolu 9, sakemm, skont dak l-Artikolu, ma tqisitx li ma kinitx meħtieġa;**
 - (c[...]) identifikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 10;
 - (d[...]) reġistrazzjoni [...] fil-[...] **Eurodac** kif imsemmi fl-[Artikolu 14([...]**5**)], sa fejn din tkun għadha ma seħħitx;
 - (e[...]) verifika tas-sigurtà kif imsemmi fl-Artikolu 11;
 - (f[...]) il-mili ta' formola ta' [...] **skrinjar** kif imsemmi fl-Artikolu 13;
 - (g[...]) riferiment għall-proċedura xierqa kif imsemmi fl-Artikolu 14.
7. L-Istati Membri għandhom jaħtru l-awtoritajiet [...] **tal-iskrinjar** [...] **u jiżguraw li dawn** jibagħtu persunal xieraq u biżżejjed riżorsi biex iwettqu l-iskrinjar b'mod effiċjenti.

L-Istati Membri għandhom **jiżguraw li** [...] persunal mediku kwalifikat [...] iwettaq il-verifika **preliminari** tas-saħha prevista fl-Artikolu 9. L-awtoritajiet nazzjonali għall-protezzjoni tat-tfal u r-rapporteurs nazzjonali kontra t-traffikar **jew mekkaniżmi ekwivalenti** għandhom ikunu involuti wkoll, fejn xieraq.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-awtoritajiet tal-iskrinjar responsabbli għall-identifikazzjoni jew għall-verifika tal-identità u għall-verifika tas-sigurtà jkollhom aċċess għall-bażijiet ta' data previsti fl-Artikolu 10 u fl-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

L-awtoritajiet [...] **tal-iskrinjar** jistgħu jkunu assistiti jew appoġġati fit-twettiq tal-iskrinjar minn esperti jew uffiċjali u timijiet ta' kollegament mibgħuta mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u l-[Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil] fil-limiti tal-mandati tagħhom.

Artikolu 6a - ĠDID

Obbligi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-iskrinjar

1. **Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-iskrinjar għandhom, sakemm idum l-iskrinjar, jibqgħu għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tal-iskrinjar fil-postijiet imsemmija fl-Artikolu 6(1) u (2) għal dak l-għan.**
2. **Huma għandhom jikkooperaw mal-awtoritajiet tal-iskrinjar fir-rigward tal-elementi kollha tal-iskrinjar kif stipulati fl-Artikolu 6(6), b'mod partikolari billi jipprovdu:**
 - a) **l-isem, id-data tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità kif ukoll dokumenti u informazzjoni li jistgħu jservu ta' prova għal din id-data;**
 - b) **il-marki tas-swaba' u l-immaġni tal-wiċċ kif imsemmi fir-[Regolament (UE) XXX/XXX (ir-Regolament EURODAC III)].**
3. **L-Istati Membri jistgħu jintroduċu penali, f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom, f'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi msemmija f'dan l-Artikolu. Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.**

Artikolu 7

Monitoraġġ tad-drittijiet fundamentali

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw id-dispożizzjonijiet rilevanti biex jinvestigaw allegazzjonijiet ta' nuqqas ta' rispett tad-drittijiet fundamentali fir-rigward tal-iskrinjar.
 2. Kull Stat Membru għandu [...] **jipprevedi** mekkanizmu indipendenti ta' monitoraġġ [...] sabiex jiżgura l-konformità mad-dritt tal-UE u d-dritt internazzjonali, [...] mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali **inkluż fir-rigward tal-aċċess għall-proċedura tal-ażil u mal-prinċipju ta' non-refoulement**, matul l-iskrinjar[...].
- [...]

[...]

L-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali għandha toħroġ gwida ġenerali għall-Istati Membri dwar l-istabbiliment ta' tali mekkanizmu u l-funzjonament indipendenti tiegħu. [...].

[...]

Artikolu 8

Provviżta ta' informazzjoni

1. L-ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-iskrinjar għandhom jingħataw informazzjoni konċiża dwar [...]:
 - (a) **l-iskop, [...] il-modalitajiet u l-elementi** tal-iskrinjar kif ukoll ir-riżultati possibbli tal-iskrinjar;
 - (b) id-drittijiet u l-obbligi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul l-iskrinjar, inkluż l-obbligu li jibqgħu fil-faċilitajiet iddeżinjati matul l-iskrinjar;
 - (c) **l-obbligi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 6a u l-konsegwenzi ta' nuqqas ta' konformità magħhom, inkluż il-penali skont il-liġi nazzjonali fejn previsti mill-Istati Membri.**
2. Matul l-iskrinjar, huma għandhom jirċievu wkoll, kif xieraq, informazzjoni **konċiża** dwar:
 - (a) ir-regoli applikabbli dwar il-kundizzjonijiet tad-dhul għal ċittadini ta' pajjiżi terzi skont ir-Regolament (Nru) 2016/399 [Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen], kif ukoll dwar kundizzjonijiet oħra tad-dhul, soġġorn u residenza tal-Istat Membru kkonċernat, sa fejn din l-informazzjoni ma tkunx diġà ngħatat;
 - (b) **ir-regoli applikabbli dwar l-applikazzjoni** [...] għal protezzjoni internazzjonali[...] **u, għal dawk li diġà pprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, l-informazzjoni rilevanti kollha f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 604/2013 (ir-Regolament ta' Dublin III)** [...] kif ukoll dwar il-proċeduri li jsegwu l-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali;

- (c) l-obbligu ta' ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu jirrisjedu fil-pajjiż illegalment skont id-**Direttiva (UE) 2008/115/KE (id-Direttiva dwar ir-Ritorn)** [...];
 - (d) il-possibbiltajiet li jirregistraw fi programm li jipprovdi assistenza loġistika, finanzjarja u assistenza materjali jew in natura ohra bil-għan li jiġi appoġġat it-tluq volontarju;
 - (e) il-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni fir-rilokazzjoni **f'konformità ma' mekkaniżmu eżistenti ta' solidarjetà** [...];
 - (f) l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/679¹⁵ [GDPR];
3. L-informazzjoni pprovduta matul l-iskrinjar għandha tingħata b'lingwa li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz jifhem jew li huwa raġonevolment mistenni li jifhem **jew, fi kwalunkwe każ, b'mill-inqas hamsa minn dawk il-lingwi li jintużaw jew jinftiehm u l-aktar ta' spiss mill-migranti illegali li jidhlu fl-Istat Membru kkonċernat**. L-informazzjoni għandha tingħata bil-miktub, **jew, fejn ikun neċessarju biex l-applikant jifhem sew, għandha tingħata wkoll bil-fomm, bl-użu tas-servizzi ta' interpretazzjoni fejn possibbli** [...]. Fejn mehtieg, għandha tingħata b'mod xieraq **fil-każ ta' persuni vulnerabbli**. [...]
4. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw organizzazzjonijiet u korpi nazzjonali, internazzjonali u mhux governattivi rilevanti u kompetenti biex jipprovdu liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi bl-informazzjoni skont dan l-Artikolu matul l-iskrinjar skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti mid-dritt nazzjonali. **Tali informazzjoni tista' tingħata wkoll permezz ta' fuljetti mhejjija mill-aġenziji tal-UE, kif xieraq.**

¹⁵ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data), ĠU L 119, 4.5.2016

*Verifiki **preliminari** tas-saħħa u vulnerabbiltajiet*

1. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jiġu soġġetti għall-iskrinjar imsemmi fl-Artikolu 3 **għandu jkollhom aċċess għal kura tas-saħħa ta' emerġenza u trattament essenzjali tal-mard. Huma** għandhom ikunu soġġetti għal **verifika** preliminar **tas-saħħa** [...] bil-ħsieb li jiġi identifikat kwalunkwe bżonn immedjat ta' kura **tas-saħħa** jew ta' iżolament għal raġunijiet ta' saħħa pubblika [...] sakemm, abbażi taċ-ċirkostanzi li jikkonċernaw l-istat ġenerali ta' [...] **kull** ċittadin individwali kkonċernat ta' pajjiż terz[...] u tar-raġunijiet li għalihom [...] **ġie** mghoddi għall-iskrinjar, il-persunal mediku kwalifikat jew, **b'deroga, f'ċirkostanzi eċċezzjonali, l-awtoritajiet tal-iskrinjar taht is-superviżjoni ta' persunal mediku kwalifikat, [...] iqisu** li ma tkun meħtieġa l-ebda [...] **verifika** preliminar **tas-saħħa** [...]. [...] **L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni meta jużaw din il-possibbiltà.**
2. [...] Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-iskrinjar imsemmi fl-Artikolu 3 għandhom ikunu soġġetti għal **verifika tal-vulnerabbiltà bil-ħsieb li tiġi identifikata kwalunkwe indikazzjoni ta' vulnerabbiltà. Il-verifika tal-vulnerabbiltà għandha titwettaq minn awtorità tal-iskrinjar imħarrġa għal dak l-iskop li tista' tiġi assistita minn organizzazzjonijiet mhux governattivi u fejn rilevanti minn persunal mediku kif imsemmi fl-Artikolu 6(7).**
3. Fejn ikun hemm indikazzjonijiet ta' vulnerabbiltajiet[...], iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat għandu jirċievi appoġġ f'waqtu u adegwat skont is-saħħa fiżika u mentali tiegħu. Fil-każ tal-minorenni, għandu jingħata appoġġ minn persunal imħarreg u kwalifikat biex jittratta l-minorenni, u f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet għall-protezzjoni tat-tfal. **Fejn ġiet identifikata htieġa għal kura tas-saħħa immedjata, din il-kura għandha tingħata malajr. Fejn tkun ġiet identifikata htieġa ta' iżolament għal raġunijiet ta' saħħa pubblika, għandhom jittiehdu l-miżuri meħtieġa tas-saħħa pubblika.**

[...]

Artikolu 10

Identifikazzjoni jew verifika tal-identità

1. Sa fejn dan ikun għadu ma sarx matul l-applikazzjoni tal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2016/399, l-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-iskrinjar skont l-Artikolu 3 jew l-Artikolu 5 għandha tiġi vverifikata jew stabbilita, billi tintuża, **fejn applikabbli, [...] id-data** li ġejja [...]:
 - (a) dokumenti tal-identità, tal-ivvjaġġar jew dokumenti oħra;
 - (b) id-data jew l-informazzjoni pprovduta miċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat jew miksuba minghandu; u
 - (c) data bijometrika, **inkluż kemm l-immaġnijiet tal-wiċċ kif ukoll il-marki tas-swaba'.**
2. Għall-finijiet ta' identifikazzjoni jew ta' verifika [...], l-awtoritajiet tal-iskrinjar [...] għandhom, **bl-użu tad-data jew tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, [...]** ifittxu fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) imsemmi fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2019/817, **is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) u fejn rilevanti, bażijiet ta' data nazzjonali applikabbli f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali. [...]**
3. **Id-data bijometrika ta' ċittadin ta' pajjiż terz mehuda dak il-hin għandha tintuża għal tfittxijiet fis-CIR.** Meta d-data bijometrika taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ma tkunx tista' tintuża jew meta t-tfittxija b'dik id-data msemmija fil-paragrafu 2 ma tirnexxi, **jew ma twassal għal ebda riżultat**, it-tfittxija kif imsemmija fil-paragrafu 2 għandha ssir bid-data tal-identità taċ-ċittadin ta' pajjiż terz, flimkien ma' kwalunkwe data ta' dokument [...] tal-ivvjaġġar jew dokument ieħor, jew bi kwalunkwe [...] data jew informazzjoni [...] msemmija fil-paragrafu 1(b).
4. **It-tfittxijiet fis-SIS bid-data bijometrika għandhom jitwettqu f'konformità mal-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2018/1861 u l-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) 2018/1862.** Tfittxija bid-data tal-identità taċ-ċittadin ta' pajjiż terz flimkien ma' kwalunkwe data tad-dokument tal-ivvjaġġar jew ta' dokument ieħor jew bi kwalunkwe data jew informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(b) għandha titwettaq fis-SIS fil-każijiet kollha.
5. Il-verifiki, fejn possibbli, għandhom jinkludu wkoll il-verifika ta' mill-inqas wiehed mill-identifikaturi bijometriċi integrati fi kwalunkwe dokument tal-identità, tal-ivvjaġġar jew dokument ieħor.
6. **Dan l-Artikolu huwa minghajr preġudizzju għall-azzjonijiet mehuda f'konformità mad-dritt nazzjonali bil-hsieb li tiġi stabbilita l-identità tal-persuna kkonċernata.**

Artikolu 11

Verifika tas-sigurtà

1. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-iskrinjar skont l-Artikolu 3 jew l-Artikolu 5 għandha ssirilhom verifika tas-sigurtà biex jiġi vverifikat **jekk jistghux [...] ikunu ta' riskju għas-sigurtà [...]**. Il-verifika tas-sigurtà tista' tkopri kemm iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi kif ukoll l-oġġetti fil-pussess tagħhom. Il-liġi tal-Istat Membru kkonċernat għandha tapplika għal kwalunkwe tfittxija li ssir.
 2. Għall-fini li titwettaq il-verifika tas-sigurtà msemmija fil-paragrafu 1, u sakemm [...] ma tkunx diġà saret waqt il-verifika msemmija fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2016/399, l-**awtoritajiet tal-iskrinjar [...]** għandhom ifittxu **f'bażijiet ta' data rilevanti nazzjonali u tal-Unjoni, partikolarment is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), inkluż il-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS imsemmija fl-Artikolu [...] 34 tar-Regolament (UE) 2018/1240, is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), is-sistema ECRIS-TCN, [...] id-data tal-Europol ipproċessata għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 18(2), il-punt (a), tar-Regolament (UE) 2016/794, u l-Bażijiet ta' Data tal-Interpol [...]** bid-data msemmija fl-Artikolu 10(1) **jew kwalunkwe identità skoperta waqt l-identifikazzjoni jew il-verifika tal-Artikolu 10.**
- [...]3. [...] **It-tfittxija fl-EES, l-ETIAS, bl-eċċezzjoni tal-lista' ta' sorveljanza tal-ETIAS, u l-VIS** skont il-paragrafu [...] 2, [...] għandha tkun limitata għal rifjuti **tad-dhul, [...] deċiżjonijiet ta'** [...] rifjut, **annullament jew revoka [...]** ta' awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar, jew deċiżjonijiet ta' rifjut, annullament jew revoka ta' viża jew ta' permess ta' residenza **rispettivament**, li jkunu msejsa fuq raġunijiet ta' sigurtà.
- F'każ ta' konkordanza fis-SIS, l-awtorità tal-iskrinjar li twettaq it-tfittxija għandu jkollha aċċess għad-data kollha mahżuna fis-SIS relatata mal-allert konkordat.**
- [...]4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistipulaw il-proċedura u l-ispeċifikazzjonijiet dettaljati għall-ksib tad-data. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2).

Modalitajiet għall-identifikazzjoni u l-verifika tas-sigurtà

1. It-tfittxijiet previsti fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 11(2) jistgħu jitnedew, għal tfittxijiet relatati mas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, **mad-data tal-Europol**, mal-bażijiet ta' data tal-Interpol, u mas-CIR, bl-użu tal-Portal Ewropew tat-Tfittxija f'konformità mal-Kapitolu II tar-Regolament (UE) 2019/817 u l-Kapitolu II tar-Regolament (UE) 2019/818¹⁶.
 2. **F'każ ta' hit skont l-Artikolu 10 jew l-Artikolu 11, l-awtorità tal-iskrinjar għandha tivverifika li d-data rreġistrata fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-Europol tikkorrispondi mad-data li twassal għal hit.**
- [...]3. Meta wara tfittxija kif previst fl-Artikolu 11(2) [...] tinkiseb konkordanza ma' data f'wahda mis-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet tal-iskrinjar [...], **minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Istati Membri dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata**, għandu jkollhom aċċess sabiex jikkonsultaw il-fajl li jikkorrispondi għall-konkordanza fis-sistema ta' informazzjoni rispettiva sabiex jiġi ddeterminat ir-riskju tas-sigurtà [...].
4. **Meta tinkiseb hit wara tfittxija fis-[...]SIS, l-awtoritajiet tal-iskrinjar għandhom iwettqu l-proċeduri stabbiliti fir-Regolamenti (UE) 2018/1860, 2018/1861 jew 2018/1862 inkluż il-konsultazzjoni tal-Istat Membru li johroġ l-allert permezz tal-Uffiċċju SIRENE.**
 5. **Meta ċittadin ta' pajjiż terz jikkorrispondi għal persuna li d-data tagħha tkun irreġistrata fl-ECRIS-TCN u ssenjalata skont il-punt (c) tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2019/816, id-data tista' tintuża biss għall-fini tal-verifika tas-sigurtà msemmija fl-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament u għall-fini ta' konsultazzjoni mar-rekords kriminali nazzjonali li għandha ssir f'konformità mal-Artikolu 7c tar-Regolament 2019/816. Ir-rekords kriminali nazzjonali għandhom jiġu kkonsultati qabel ma tinghata opinjoni skont l-Artikolu 7c ta' dak ir-Regolament.**
- [...]6. Fejn tfittxija prevista fl-Artikolu 11(2 [...]) tirrapporta konkordanza mad-data tal-Europol, **għandha tintbagħhat notifika awtomatizzata, bid-data użata għat-tfittxija, lill-Europol f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794** sabiex il-Europol, jekk ikun meħtieġ, tinforma jekk il-persuna tkunx ta' riskju għas-sigurtà, **permezz tal-kanali ta' komunikazzjoni previsti fir-Regolament (UE) 2016/794.** [...]

¹⁶ Ir-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni, GU L 135, 22.5.2019, p. 85.

7. [...] **It-tfittxijiet** kif previsti fl-Artikolu 11(2 [...]) **għandhom jitwettqu f'konformità mal-Artikoli 9(5) u 72(1) tar-Regolament (UE) 2019/817. Meta ma jkunx possibbli li tali tfittxijiet isiru b'mod li ebda informazzjoni ma tiġi żvelata lill-persuna responsabbli għall-allert tal-Interpol, l-iskrinjar m'għandux jinkludi t-tfittxija tal-bażijiet ta' data tal-Interpol [...].**
8. **Meta tinkiseb hit fil-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS, id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 35a tar-Regolament (UE) 2018/1240 għandhom japplikaw.**
- 9.[...] Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tispeċifika l-proċedura għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet responsabbli għat-twettiq tal-iskrinjar, l-Uffiċċji Ċentrali Nazzjonali tal-Interpol[...] u l-unità nazzjonali tal-Europol[...], rispettivament, biex jiġi ddeterminat ir-riskju **tas-sigurtà** [...]. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2).

Artikolu 13

[...] Formola tal-iskrinjar

1. [...] **Wagt l-iskrinjar u sa mhux aktar tard mit-tlestija tiegħu, l-awtoritajiet [...] tal-iskrinjar** għandhom, fir-rigward tal-persuni msemmija fl-Artikolu 3 u fl-Artikolu 5, jimlew [...] formola [...] li jkun fiha, **mill-inqas, id-data li ġejja:**
- (a) l-isem, id-data u l-post tat-twelid u s-sess;
 - (b) [...] indikazzjoni tan-nazzjonalità jew tal-apolidija [...] u l-lingwi mitkellma;
 - (c) **ir-raġuni għat-twettiq tal-iskrinjar;**
 - (d) **informazzjoni, fejn applikabbli, dwar il-vulnerabbiltà identifikata matul l-iskrinjar, u dwar il-verifika tas-sahha mwettqa, bl-esklużjoni ta' informazzjoni medika dettaljata.**
 - (e) **jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikunx ippreżenta applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali;**
 - (f) **jekk ikunx hemm hit skont l-Artikolu 11;**
 - (g) **jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikunx ikkonforma mal-obbligu tiegħu li jikkoopera f'konformità mal-Artikolu 6a.**

L-awtoritajiet tal-iskrinjar għandhom jispeċifikaw ukoll jekk id-data msemmija fil-punti (a) u (b) hijiex ikkonfermata jew iddikjarata mill-persuna kkonċernata u jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz kienx soġġett għal verifika tas-sahha preliminari.

2. Fejn disponibbli, għandha tigi inkluża d-data li ġejja:

([...])a) ir-raġuni għall-wasla, dhul, u, fejn xieraq, is-soġġorn jew ir-residenza illegali, inkluż informazzjoni **ddikjarata jew ikkonfermata** [...] **dwar jekk kwalunkwe membru tal-familja jinsabx fit-territorju tal-Istati Membri**;

([...])b) l-informazzjoni miksuba dwar ir-rotot meħuda, inkluż il-punt tat-tluq, il-postijiet ta' residenza preċedenti, il-pajjiżi terzi ta' tranżitu u dawk fejn **setgħet ġiet ippreżentata** [...] jew mogħtija **applikazzjoni** għal protezzjoni **internazzjonali** kif ukoll id-destinazzjoni maħsuba fl-Unjoni **u l-preżenta u l-validità ta' dokumenti tal-ivvjaġġar u tal-identità**;

[...]

(c) **Kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra.**

3. L-awtoritajiet tal-iskrinjar għandhom jibagħtu lill-awtoritajiet kompetenti kwalunkwe informazzjoni miksuba matul l-iskrinjar dwar l-assistenza pprovduta liċ-ċittadin ta' pajjiż terz minn persuna jew organizzazzjoni fir-rigward tal-qsim mhux awtorizzat tal-fruntiera, u kwalunkwe informazzjoni relatata f'każijiet ta' suspett ta' faċilitazzjoni ta' dhul klandestin jew traffikar ta' bnedmin.

Artikolu 14

[...] Tlestija tal-iskrinjar

Ladarba jitlesta l-iskrinjar jew, mhux aktar tard minn meta jiskadu l-limiti ta' żmien stabbiliti fl-Artikolu 6, japplikaw ir-regoli li ġejjin:

1. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi msemmiya fl-Artikolu 3(1), il-punti (a) u (b) ta' dan ir-Regolament li ma jkunux **ipprezentaw applikazzjoni** [...] għal protezzjoni internazzjonali [...] għandhom jiġu rriferuti għand l-awtoritajiet kompetenti biex tapplika [...] d-Direttiva (UE) 2008/115/KE (Direttiva dwar ir-Ritorn) **inkluż, fejn applikabbli, il-proċeduri skont l-Artikolu 2(2)(a) ta' dik id-Direttiva** [...].

[...]

Il-formola msemmiya fl-Artikolu 13 għandha tintbagħat lill-awtoritajiet rilevanti li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz jiġi rriferut għandhom.

2. **Fejn iċ-ċittadin ta' pajjiż terz imsemmi fl-Artikolu 3[...] u fl-Artikolu 5 [...] jkun ippreżenta applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, [...], il-formola msemija fl-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament għandha, mill-aktar fis possibbli u sa mhux aktar tard minn meta titlesta, tiġi rriferuta għand l-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi nazzjonali għar-registrazzjoni tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali].**

[...]
 3. Meta iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikollu jiġi rilokat [...], iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat għandu jiġi rriferut għand l-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri kkonċernati flimkien mal- [...]informazzjoni msemija fl-Artikolu 13.
 4. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi msemija fl-Artikolu 5, li ma jkunux **ippreżentaw applikazzjoni** għal protezzjoni internazzjonali [...] għandhom **jibqgħu** soġġetti għall-proċeduri ta' ritorn skont id-Direttiva 2008/115/EC.
- [...]5. Fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għalihom japplika r-Regolament UE Nru XXX/XXX [ir-Regolament Eurodac III], l-awtoritajiet [...] **tal-iskrinjar** għandhom jiehdu d-data bijometrika msemija fl-Artikoli [10, 13, 14 u 14a] ta' dak ir-Regolament (UE) u jibagħtuha f'konformità ma' dak ir-Regolament.
- [...]6. Fejn iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi msemija fl-Artikolu[...] 3(1) **u fl-Artikolu 5 [...]** jiġu rriferuti għal proċedura xierqa fir-rigward tal- [...]protezzjoni internazzjonali, [...] **proċedura li tirrispetta d-Direttiva 2008/115/KE (Direttiva dwar ir-Ritorn), inkluż l-Artikolu 2(2)(a) tagħha, jew fejn il-formola msemija fl-Artikolu 13 giet mghoddija lil dawn l-awtoritajiet fir-rigward ta' iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi msemija fl-Artikolu 3(2), l-Artikolu 3(3) u l-Artikolu 5, jew lill-awtoritajiet rilevanti ta' Stat Membru iehor fir-rigward ta' iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom jiġu rilokati, l-iskrinjar jintemm. Meta ma jkunux tlestew il-verifiki kollha sad-dati ta' skadenza msemija fl-Artikolu 6(3) u (5), l-iskrinjar għandu madankollu jintemm fir-rigward ta' dik il-persuna, li għandha tiġi rriferuta għal proċedura rilevanti. Fejn mehtieġ, il-verifiki stipulati skont dan ir-Regolament għandhom ikomplu fil-proċedura sussegwenti mill-awtoritajiet kompetenti rispettivi.**

7. Fejn, f'konformità mad-dritt kriminali nazzjonali, ċittadin ta' pajjiż terz imsemmi fl-Artikoli 3 jew 5 jinqabad skont proċeduri kriminali, l-iskrinjar jista' ma jiġix applikat. Jekk l-iskrinjar ikun diġà beda, il-formola msemmija fl-Artikolu 13 għandha tintbagħat, b'indikazzjoni ta' ċirkostanzi li temmew l-iskrinjar, lill-awtoritajiet kompetenti għall-proċeduri skont id-Direttiva 2008/115/KE/KE (Direttiva dwar ir-Ritorn), jew, jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun ippreżenta applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, lill-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi nazzjonali għar-registrazzjoni tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali].

Artikolu 15

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. **Meta l-Kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.**

Artikolu 16

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 767/2008

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:
 - "(2) L-aċċess għall-VIS sabiex tiġi kkonsultata d-data għandu jiġi riżervat esklużivament għall-persunal awtorizzat kif xieraq ta':
 - (a) l-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u tal-korpi tal-UE li huma kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 15 sa 22, l-Artikoli 22g sa 22m, u l-Artikolu 45e;
 - (b) l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS, mahtura skont l-Artikoli 7 u 8 tar-Regolament (UE) 2018/1240, għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 18c u 18d ta' dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2018/1240;
 - (c) l-awtoritajiet [...] **tal-iskrinjar**, mahtura skont l-Artikolu 6(7) tar-Regolament (UE) 2020/XXX [Regolament dwar l-iskrinjar], għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 10 sa 12 ta' dak ir-Regolament;

- (d) l-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u tal-korpi tal-Unjoni li huma kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 20 u 21 tar-Regolament (UE) 2019/817.

Dak l-aċċess għandu jkun limitat sal-punt li d-data tkun meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tagħhom skont dawk il-finijiet, u proporzjonat mal-oġettivi li jridu jintlaħqu."

Artikolu 17

Emendi għar-Regolament (UE) 2017/2226

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 6(1), il-punt (k) li ġej jiddaħhal wara l-punt (j):

"(k) tappoġġa l-oġettivi tal-iskrinjar stabbiliti mir-Regolament (UE) 2020/XXX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷, b'mod partikolari għall-verifiki previsti fl-**Artikolu 10 sa 12** tiegħu."

- (2) L-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 2a li ġej jiddaħhal wara l-paragrafu 2:

"2a. L-awtoritajiet [...] **tal-iskrinjar** imsemmija fl-Artikolu 6(7) tar-Regolament (UE) 2020/XXX għandu jkollhom aċċess għall-EES biex jikkonsultaw id-data.";

- (b) il-paragrafu (4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(4) L-aċċess għad-data tal-EES maħzuna fis-CIR għandu jiġi rrizervat esklużivament għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat tal-aġenziji tal-Unjoni li jkunu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikolu 20, fl-Artikolu 20a u fl-Artikolu 21 tar-Regolamenti (UE) 2019/817 u 2019/818. Tali aċċess għandu jkun limitat skont sa fejn tkun meħtieġa d-data għat-twettiq tal-kompiti tagħhom għal dawk il-finijiet, u għandu jkun proporzjonat għall-għanijiet li jridu jintlaħqu."

¹⁷ Ara n-nota f'qiegħ il-paġna tal-proposta.

(3) l-Artikolu 24a li ġej jiddaħħal wara l-Artikolu 24:

"Artikolu 24a

Aċċess għad-data għall-identifikazzjoni u għall-verifika tas-sigurtà għall-finijiet tal-iskrinjar

1. Għall-finijiet tal-verifika jew tal-istabbiliment tal-identità ta' persuna skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) XXX/YYYY (Regolament dwar l-Iskrinjar) u tat-tweqqif tal-verifika tas-sigurtà skont l-Artikolu 11 u 12 ta' dak ir-Regolament, [...] **l-awtoritajiet tal-iskrinjar** imsemmija fl-Artikolu 6(7) ta' dak l-istess Regolament għandu jkollhom aċċess għad-data tal-EES sal-punt meħtieġ sabiex, permezz tad-data msemmija fl-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) XXX/YYYY (Regolament dwar l-Iskrinjar), ikunu jistgħu jsiru t-tfittxijiet fid-data maħzuna fl-EES f'konformità mal-Artikolu 16(1), il-punti (a) sa (d), u l-Artikolu 17(1), il-punti (a) u (c) ta' dan ir-Regolament.
2. Jekk it-tfittxija mwettqa skont il-paragrafu 1 tindika li d-data dwar il-persuna tkun maħzuna fl-EES, l-**awtoritajiet tal-iskrinjar** [...] imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jingħataw l-aċċess għad-data tal-fajl individwali, ir-rekords ta' dhul/hruġ u r-rekords tar-rifjut tad-dhul marbuta miegħu.

Jekk il-fajl individwali msemmi fl-ewwel subparagrafu ma jinkludi l-ebda data bijometrika, l-awtoritajiet **tal-iskrinjar** [...] jistgħu jipproċedu biex jaċċessaw id-data bijometrika ta' dik il-persuna u jivverifikaw il-korrispondenza fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008."

(4) fl-Artikolu 46(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) Il-fini tal-aċċess imsemmi fl-Artikolu 9 u fl-Artikolu 9(2a)."

Artikolu 18

Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1240

Ir-Regolament (UE) 2018/1240 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) tikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà billi tipprovdi valutazzjoni bir-reqqa tar-riskju tas-sigurtà tal-applikanti, qabel ma jaslu fil-punti ta' qsim tal-fruntiera esterna, u ta' persuni soġġetti għall-iskrinjar imsemmija fir-Regolament (UE) 2020/XXX [Regolament dwar l-Iskrinjar], biex jiġi ddeterminat jekk ikunx hemm indikazzjonijiet fattwali jew raġunijiet validi bbażati fuq indikazzjonijiet fattwali biex jiġi konkluz li l-preżenza tal-persuna fit-territorju tal-Istati Membri tista' toħloq riskju tas-sigurtà;"

(2) Fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 8 jiżdied il-punt ġdid (h):

(h) jagħtu opinjonijiet skont l-Artikolu 35a.

(3) L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 4b li ġej jiddaħħal wara l-paragrafu 4a:

"4b. Għall-finijiet tal-Artikoli 10 sa 12 tar-Regolament (UE) XXX/YYYY (Regolament dwar l-Iskrinjar), l-awtoritajiet **tal-iskrinjar** [...] imsemmija **fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 6(7)** ta' dak ir-Regolament, għandu jkollhom:

- (a) aċċess għad-data fis-Sistema Ċentrali tal-ETIAS sa fejn ikun meħtieġ biex ikunu jistgħu jsiru tfittxijiet bl-użu tad-data msemmija fl-Artikolu 10(1)(a) u (b) ta' dak ir-Regolament mad-data li tinsab fis-Sistema ta' Informazzjoni tal-ETIAS;

[...]

- (b) aċċess ta' qari biss għall-fajls tal-applikazzjonijiet tal-ETIAS maħżuna fis-Sistema Ċentrali tal-ETIAS **fejn it-tfittxija mwettqa skont il-punt (a) tiżvela konkordanza, f'konformità mal-Artikolu 11(3) ta' dak ir-Regolament.**

[...]

Jekk it-tfittxija mwettqa skont il-paragrafu 1 tindika li hemm korrispondenza bejn id-data użata għat-tfittxija u d-data rreġistrata fil-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS imsemmija fl-Artikolu 34, l-Unità Nazzjonali tal-ETIAS jew il-Europol li tkun dahhlet id-data fil-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS għandha tiġi nnotifikata bil-korrispondenza u għandha tkun responsabbli għall-aċċess għad-data fil-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS u biex tagħti opinjoni f'konformità mal-Artikolu 35a ta' dan ir-Regolament."

(b) il-paragrafu (5) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Kull Stat Membru għandu jahtar l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti msemmija fil-paragrafi 1, 2, 4 u 4a ta' dan l-Artikolu u l-awtorità [...] **tal-iskrinjar** imsemmija fl-Artikolu 6(7) tar-Regolament (UE) 2020/XXX u għandu jikkomunika lista ta' dawk l-awtoritajiet lill-eu-LISA mingħajr dewmien, f'konformità mal-Artikolu 87(2) ta' dan ir-Regolament. Dik il-lista għandha tispeċifika l-iskop li għalih il-persunal debitament awtorizzat ta' kull awtorità għandu jkollu aċċess għad-data fis-Sistema ta' Informazzjoni tal-ETIAS skont il-paragrafi 1, 2, 4 u 4a ta' dan l-Artikolu."

(4) l-Artikolu 35a li ġej jiddaħħal wara l-Artikolu 35:

"Artikolu 35a

Kompiti tal-**Unità Nazzjonali tal-ETIAS** u l-Europol rigward il-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS għall-fini tal-proċedura tal-iskrinjar

1. Fil-kazijiet imsemmija fit-**tieni subparagrafu** tal-Artikolu 13(4b), is-Sistema Ċentrali tal-ETIAS għandha tibghat notifika awtomatizzata lill-**Unità Nazzjonali tal-ETIAS** jew lill-Europol li kienet dahhlet **id-data** [...] **fil-lista** ta' sorveljanza tal-ETIAS.

Fejn l-Unità Nazzjonali tal-ETIAS jew il-Europol li kienet dahhlet id-data fil-lista ta' sorveljanza tqis li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz soġġett għall-iskrinjar jista' jkun ta' riskju għas-sigurtà, hija għandha tinnotifika minnufih lill-awtoritajiet tal-iskrinjar rispettivi u tagħti opinjoni motivata lill-Istat Membru li jkun qed iwettaq l-iskrinjar, fi żmien jumejn mill-wasla tan-notifika, bil-mod li ġej:

- (a) **l-unitajiet nazzjonali tal-ETIAS għandhom jinfurmaw lill-awtoritajiet tal-iskrinjar permezz ta' mekkaniżmu ta' komunikazzjoni sikur, li għandu jiġi stabbilit mill-eu-LISA, bejn l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS, minn naha wahda, u l-awtoritajiet tal-iskrinjar, min-naha l-oħra;**
- (b) **il-Europol [...] għandha tinforma lill-awtoritajiet tal-iskrinjar li jużaw il-kanali ta' komunikazzjoni previsti fir-Regolament (UE) 2016/794.**

Jekk ma tinghata ebda opinjoni, għandu jitqies li m'hemm ebda riskju għas-sigurtà [...].

[...]

2. In-notifika/i awtomatizzata/i msemija fil-paragrafu 1 għandu jkun fiha d-data msemija fl-Artikolu **11(2)** tar-Regolament (UE) xxxx/yyyy (Regolament dwar l-Iskrinjar) użata għat-tfittxija."

(5) fl-Artikolu 69(1), il-punt (ea) jiddaħħal wara l-punt (e):

"(ea) fejn rilevanti, referenza għal tfittxijiet imdahhla fis-Sistema Ċentrali tal-ETIAS għall-finijiet tal-Artikoli 10 u 11 tar-Regolament (UE) XXX/YYYY (Regolament tal-Iskrinjar), il-hits iġġenerati u r-rizultati ta' din it-tfittxija."

Artikolu 19

Emendi għar-Regolament (UE) 2019/817

Ir-Regolament (UE) 2019/817 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS u tal-ETIAS skont id-drittijiet ta' aċċess tagħhom kif imsemmi fl-istrumenti legali li jirregolaw dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u fid-dritt nazzjonali. Għandhom ukoll jużaw l-ESP biex ifittxu fis-CIR f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 20a, 21 u 22."

(2) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu (1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Huwa stabbilit repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li johloq fajl individwali għal kull persuna li tiġi rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN li fiha d-data msemmija fl-Artikolu 18, għall-fini ta' ffaċilitar u ta' assistenza għall-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikoli 20 u 20a ta' dan ir-Regolament, biex jiġi appoġġat il-funzjonament tal-MID f'konformità mal-Artikolu 21 u għall-faċilitazzjoni u l-issimplifikar tal-aċċess mill-awtoritajiet mahtura u mill-Europol għall-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac, fejn dan ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra skont l-Artikolu 22."

(b) il-paragrafu (4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Fejn, minhabba falliment fis-CIR, ikun teknikament impossibbli li jsiru tfittxijiet fis-CIR għall-fini tal-identifikazzjoni ta' persuna skont l-Artikolu 20 jew għall-verifika jew l-istabbiliment tal-identità ta' persuna skont l-Artikolu 20a ta' dan ir-Regolament, għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli skont l-Artikolu 21 jew għall-finijiet tal-prevenzjoni, id-detezzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra skont l-Artikolu 22, l-utenti tas-CIR għandhom jiġu notifikati mill-eu-LISA b'mod awtomatizzat."

(3) **Fl-Artikolu 18, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

"L-awtoritajiet li jaċċedu s-CIR għandhom jagħmlu dan f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont l-istrumenti legali li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u skont id-dritt nazzjonali u f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 20a, 21 u 22."

(4) għandu jiddaħhal l-Artikolu 20a li ġej wara l-Artikolu 20:

"Artikolu 20a

L-aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-identifikazzjoni skont dan ir-Regolament (UE) 2020/XXX

1. It-tfittxijiet fis-CIR għandhom jitwettqu mill-awtorità [...] **tal-iskrinjar** mahtura kif imsemmi fl-Artikolu 6(7) tar-Regolament (UE) yyyy/XXX (Regolament dwar l-Iskrinjar), għall-fini biss tal-verifika jew tal-istabbiliment tal-identità tal-persuna skont l-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament, sakemm il-proċedura tkun inbdiet fil-preżenza ta' dik il-persuna.
2. Fejn it-tfittxija tindika li d-data dwar dik il-persuna hija maħzuna fis-CIR, l-awtorità [...] **tal-iskrinjar** għandu jkollha aċċess biex tikkonsulta d-data msemmija fl-Artikolu 18(1) ta' dan ir-Regolament kif ukoll id-data msemmija fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill."

(5) fl-Artikolu 24, [...]

(a) **Il-paragrafu (1) huwa sostitwit b'dan li ġej:**

"1. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 46 tar-Regolament (UE) 2017/2226, għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall-Artikolu 69 tar-Regolament 2018/1240, l-eu-LISA għandha żżomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fis-CIR f'konformità mal-paragrafi 2, 2a, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu."

(b) **il-paragrafu 2a li ġej jiddaħhal wara l-paragrafu 2:**

"2a. L-eu-LISA għandha żżomm reġistru tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data skont l-Artikolu 20a fis-CIR. Dawk ir-reġistri għandhom jinkludu dan li ġej:

- (a) l-Istat Membru li jkun qed iniedi t-tfittxija;
- (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jagħmel tfittxija permezz tas-CIR;
- (c) id-data u l-hin tat-tfittxija;
- (d) it-tip ta' data użata għat-tnedija tat-tfittxija;
- (e) ir-rizultati tat-tfittxija."

(c) fil-paragrafu 5, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(5) Kull aġenzija ta' Stat Membru għandha żżomm reġistru tat-tfittxijiet li l-awtoritajiet tagħha u l-persunal ta' dawh l-awtoritajiet li huwa debitament awtorizzat biex juża s-CIR jagħmlu skont l-Artikoli 20, 20a, 21 u 22. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha żżomm reġistri tat-tfittxijiet li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha skont l-Artikoli 21 u 22."

Artikolu 20

Evalwazzjoni

[Tliet snin wara d-dhul fis-seħh, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament.]

Mhux aktar kmieni minn [hames] snin wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, u kull hames snin wara dan, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta Rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha meħtieġa għat-thejjija ta' dan ir-rapport[...].

Artikolu 21

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jibda japplika minn 18-il xahar wara d-dhul fis-seħh tiegħu.

Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 10 sa 12 relatati ma' tfittxijiet fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fis-CIR u fil-Portal Ewropew tat-Tfittxija għandhom jibdew japplikaw biss ladarba s-sistemi ta' informazzjoni rilevanti, is-CIR u l-ESP jibdew jahdmu.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.